

User instruction

The instruction below should be used in conjunction with detailed information on the packaging.

Short description of the product

Nitrile protective gloves, powder-free, non-sterile for disposable use. Product Reference "MERCATOR gogrip".

Full description of the product

Raw material	: nitrile
External surface	: diamond textured
Internal surface	: polymerized + chlorinated
Cuff	: beaded
Colour	: black
Shape	: ambidextrous, fitting to the right and left hand
Size range	: S (6-7), M (7-8), L (8-9), XL (9-10), XXL (10-11)
AQL	: 1.5
Quantity in packaging	: 50 pcs. by weight
Shelf life	: 3 years (from the date of manufacturing)

Storage instructions

It is recommended to store the gloves in dry place, in the temperature of 5-35°C and to protect them against direct sunlight and fluorescent light.

Keep the gloves in a distance of not less than 1m from heating devices, sources of fire and ozone.

Do not keep in direct vicinity of solvents, oils, fuels and lubricants.

Food contact

Gloves are marked with food contact symbol  and comply with the requirements of European Regulation (EC) No 1935/2004 on materials, European Commission Directive 93/11/EEC and Council of Europe Resolution AP (2004) 4 and with requirement of Commission Regulation (EC) No 2023/2006 on Good Manufacturing Practice. Gloves are suitable for handling any type of food and have been tested for Overall Migration Test acc. EN 1186:

Extraction conditions (tested for 0.5 h in 40°C)	Test Result (limit < 10 mg/dm ²)
3% Acetic acid	Pass
10% Ethanol	Pass
20% Ethanol	Pass
50% Ethanol	Pass
Rectified Olive Oil	Pass

PPE classification & compliance

Gloves are category III Personal Protective Equipment as per Annex II of the Regulation 2016/425 and comply to standards:

EN ISO 21420: 2020, EN ISO 374-1:2016+ A1:2018 (Type B), EN ISO 374-2:2019, EN 16523:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, EN ISO 374-5:2016.

EU Type Examination Certificate issued by: SATRA (Notified Body No. 2777)

UKCA Type Examination Certificate issued by: SATRA (Approved Body No. 0321)

Checking of PPE manufactured:

CE 2777

SATRA Technology Europe Limited.

Bracetown Business Park.

Clonee.

D15YN2P.

Republic of Ireland.

UK

CA 0321

SATRA Technology Centre Limited.

Wyndham Way, Telford Way,

Kettering, Northamptonshire,

NN16 8SD,

United Kingdom.

Declaration of Conformity and Instruction of Use with the information about the importer are available at: www.mercatormedical.eu

Precautions and indications for use

Dry hands before putting the gloves on. Before usage, inspect the gloves for any defect or imperfections. These are disposable gloves. Do not let chemical substances get under the gloves through the cuff. If a chemical substance reaches the skin, wash it away immediately with plenty of water with soap. If the gloves get punctured, torn or broken during their use, take them off and put on the new ones. Avoid using gloves dirty in the inside as they may cause irritation leading to skin inflammation or more serious damages. The gloves should not be used in contact with open fire and to protect against any sharp tools. The gloves are not intended for welding, electric shock protection, ionizing radiation or from the effect of hot or cold objects.

This information does not reflect the actual duration of protection in the workplace and the between mixtures and pure chemicals.

Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical. The chemical penetration resistance has been assessed under laboratory conditions from samples taken from the palm only (except in case where glove is equal to or over 400 mm – where the cuff is tested also) and relates only to the chemical tested and to the tested specimen. It can be different if the chemical is used in a mixture.

The penetration resistance has been assessed under laboratory conditions and relates only to the tested specimen. It is recommended to check that the gloves are suitable for the intended use because the conditions at the workplace may differ from the type test depending on the temperature, abrasion and degradation.

When used, protective gloves may provide less resistance to the dangerous chemical due to changes in physical properties. Movements, snagging, rubbing, degradation caused by the chemical contact etc. may reduce the actual use time significantly. For corrosive chemicals, degradation can be the most important factor to consider in selection of chemical resistant gloves.

Gloves are suitable for special purposes as they are protective gloves where risk of injury to the wrist is considered to be minimal, gloves are shorter than EN ISO 21420 min. length requirement.

Components / hazardous components

Some gloves may contain components known to be a possible cause of allergy for person allergic to them, who may develop contact irritation and/or allergic reaction. In case of an allergic reaction, seek medical assistance immediately.

Disposal

Used gloves can be contaminated with contagious or other hazardous substances. They should be disposed in accordance with local regulation. Gloves should be buried or burned under controlled conditions.

Manufacturer

MERCATOR MEDICAL (Thailand) Ltd.
88/8 Moo 12 Tambon Kampaengphet,
Amphur Rattaphum, Songkhla 90180, Thailand.
www.mercator.co.th

Importer

Mercator Medical S.A.
Address: ul. H. Modrzejewskiej 30
31-327 Krakow, Poland
www.mercatormedical.eu

Intended use

These are non-sterile protective gloves with thicker walls and diamond textured, providing excellent grip and protection when working in oily and wet environment.

These gloves are intended for use when there is a need for protection against dangerous substances and infective agents. These are chemical resistant gloves classified as Personal Protective Equipment category III. The design and labeling of these gloves correspond to the requirements of the Regulation 2016/425 on Personal Protective Equipment and included the PPE Regulation (EU) 2016/425 as brought into UK law and amended as a Category III product. Gloves should be used solely according to their intended purpose.
























Permeation performance levels as per EN ISO 374-1:2016+ A1:2018		EN ISO 374-4:2019 Degradation [%]
Level1>10min , Level2>30 min, level3>60 min, level4>120 min, Level5>240 min, Level6>480 min		
Test results acc. to EN 16523:2015+A1:2018		
Chemical	Level	
n-Heptane (J)	4	36.8
40% Sodium hydroxide (K)	6	-8.1
30% Hydrogen peroxide (P)	3	31.9
37% Formaldehyde (T)	4	14.8

Noted: 1) Glove minimum length for Lab application accordance to EN455-2

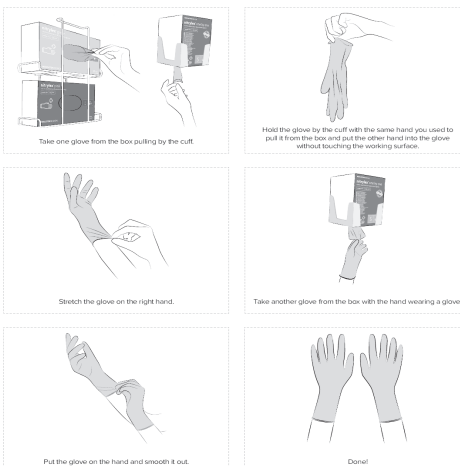
2) EN ISO 374-4: 2019 Degradation results indicate the change in puncture resistance of the gloves after exposure to the challenge chemical

Test acc. To EN ISO 374-2:2019 (ISO 2859)		Test acc. To EN ISO 374-5:2016	
Performance level	AQL	Protection against bacteria & fungi	Pass
Level 3	< 0.65	Protection against viruses	Pass
Level 2	< 1.5		
Level 1	< 4.0		

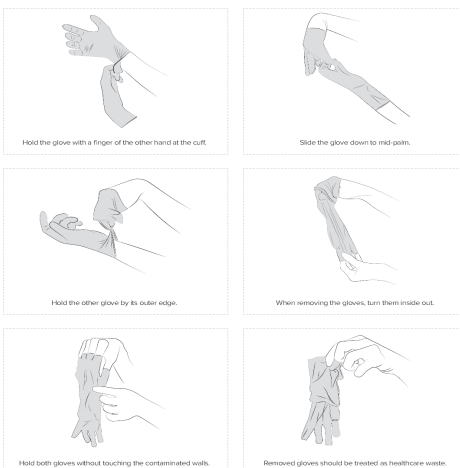
Symbols used on the packaging

	Do not re-use / gloves are intended for single use		Non-sterile gloves		Powderfree gloves
	Additional information on inner side of package		Keep away from solar and fluorescent light		Keep away from ozone
	Do not use, if package is damaged		Temperature limitation / gloves store in temperature 5-35°C		50 gloves by weight
	Keep away from moisture, store in a dry place		Gloves protecting against chemical dangers with digit literal codes		Package made from paper, qualify for recycling
	Protection against bacteria, fungi and viruses		Date of manufacture		Package is treated as municipal waste
	Manufacturer, symbol should be accompanied by name and address of Manufacturer		Food contact symbol (article is suitable for food contact, for details check the instruction for use)		Lot / batch number
	Expiry date		Indicates compliance with the requirements of Russian market		Indicates compliance with the requirements of Ukrainian market
	Consult instructions for use		Catalogue number		

HOW TO PUT THE GLOVES ON?



HOW TO TAKE THE GLOVES OFF?



Návod na použití

Níže uvedené instrukce by měly být používány ve spojení s detailními informacemi na obalu.

Krátký popis produktu
Nitrilové, ochranné, nepudrované, nesterilní rukavice, jednorázové. Název produktu "MERCATOR gogrip"

Celý popis produktu	
Materiál	: nitril
Vnější povrch	: diamantová textura
Vnitřní povrch	: polymerizovaná + chlorovaná
Manžeta	: rovnoměrně rolovaný
Barva	: černá
Tvar	: obouruké, vhodné pro levou i pravou ruku
Rozměry	: S (6-7), M (7-8), L (8-9), XL (9-10), XXL (10-11)
AQL	: 1.5
Množství v balení	: 50 ks dle váhy
Záruka kvality	: 3 roky (od data výroby)

Pokyny k uchovávání

Je doporučeno uchovávat tyto rukavice na suchém místě, při teplotě v rozmezí 5-35 °C a chránit je před přímým slunečním zářením a fluorescenčním světlem. Rukavice udržujte ve vzdálenosti nejméně 1 m od topných zařízení, zdrojů ohně a ozónu. Neskladujte v přímé blízkosti rozpouštědel, olejů, paliv a maziv.

Kontakt s potravinami

Rukavice jsou označeny symbolem sty s potravinami a odpovídají požadavkům Nařízení (EU) 1935/2004 o materiálech, Nařízení Evropské komise 93/11/EHS a Nařízení Evropské Rady AP (2004) 4 a také nařízení (ES) č. 2023/2006, o správné výrobní praxi. Rukavice jsou vhodné pro manipulaci s jakýmkoli druhem jídla a byly testovány a Celkový migrační test podle EN 1186:

Extrakční podmínky (testováno 0.5 h při 40 °C)	Výsledky testování (limit 10mg/dm ²)
3% kyselina octová	Vyhovuje
10% Etanol	Vyhovuje
20% Etanol	Vyhovuje
50% Etanol	Vyhovuje
Olivový olej	Vyhovuje

OOP klasifikace & shody

Rukavice jsou v kategorii III osobních ochranných prostředků podle přílohy II Nařízení 2016/425 a odpovídají standardům: EN ISO 21420: 2020, EN ISO 374-1:2016+ A1:2018 (Typ B), EN ISO 374-2:2019, EN 16523-1:2015+A1:2018, EN ISO 374-4:2019, EN ISO 374-5:2016.

EU certifikát vydaný: SATRA (notifikovaná osoba č. 2777)
UKCA certifikát vydaný: SATRA (potvrzeno osobou č. 0321)

Kontrola vyráběných OOP:

CE 2777
SATRA Technology Europe Limited.
Bracetown Business Park.
Clonee.
D15YN2P.
Irsko.

UK
CA 0321
SATRA Technology Centre Limited.
Wyndham Way, Telford Way,
Kettering, Northamptonshire,
NN16 8SD,
Velká Británie.

Prohlášení o shodě a návod k použití s informacemi o dovozcích dostupných na webových stránkách:
www.mercatormedical.eu

Opatření a návod k použití

Před nasazením rukavic si osušte ruce. Před použitím zkontrolujte rukavice, zda nejsou poškozené nebo vadné. Použijte alespoň jeden pár rukavic na jednoho pacienta a jednu proceduru, rukavice jsou jednorázové. Zabráňte proniknutí chemických látek pod rukavice přes manžetu. V případě, že se chemická látka dostane na pokožku, ihned ji omyjte velkým množstvím vody s mýdlem. Pokud se rukavice během používání propíchnou, roztrhnou nebo protřhnou během používání, sundejte je a použijte nové. Ve vnitřním prostoru nepoužívejte špinavé rukavice, protože by mohly způsobit podráždění, které by mohlo způsobit zánět kůže nebo vážnější poškození. Rukavice by neměly být používány v kontaktu s otevřeným ohněm a jako ochrana před ostrými nástroji. Rukavice nejsou určeny ke svařování, jako ochrana před elektrickým proudem, ionizujícím zářením ani před působením horkých nebo studených předmětů.

Tyto informace neodrážejí skutečné trvání ochrany na pracovišti a rozlišením mezi směsí a čistými chemikáliemi. Úroveň degradace ukazuje změnu odolnosti rukavice proti propíchnutí po vystavení provokující chemikálii. Odolnost proti chemickému průniku byla hodnocena v laboratorních podmínkách pouze ze vzorků odebraných z dlaně (s výjimkou případů, kdy je délka rukavice přesně nebo více než 400 mm – kde je manžeta také testována) a odpovídá pouze testované chemické látce a testovanému vzorku. Může se lišit, pokud je chemická látka používána ve směsi.

Odolnost proti proražení byla posouzena v laboratorních podmínkách a platí pouze pro testovaný vzorek. Doporučuje se zkontrolovat, zda jsou rukavice vhodné pro zamýšlené použití, protože podmínky na pracovišti se mohou lišit od zkušebních podmínek v závislosti na teplotě, otěru a degradaci. Při použití mohou ochranné rukavice poskytovat nižší odolnost vůči nebezpečným chemikáliím v důsledku změn fyzikálních vlastností. Pohyb, zadržování, tření, degradace v důsledku chemického kontaktu atd. mohou výrazně snížit skutečnou životnost. U korozivních chemikálií může být degradace nejdůležitějším faktorem, který je třeba vzít v úvahu při výběru chemicky odolných rukavic.

Rukavice jsou vhodné pro speciální účely, protože se jedná o ochranné rukavice, kde je riziko poranění zápěstí považováno za minimální, rukavice jsou kratší než EN ISO 21420 min. požadavek na délku.

Komponenty/nebezpečné komponenty

Některé rukavice mohou obsahovat složky, známé možnosti způsobit alergie osobám na ně alergickým, která se může rozvinout v kontaktní dráždění a/ nebo v alergickou reakci. V případě alergické reakce, vyhledejte okamžitě lékařskou pomoc.

Likvidace

Použité rukavice mohou být kontaminovány infekčními a jinými nebezpečnými materiály. Likvidujte je v souladu s místními předpisy. Rukavice by měly být skládovány nebo spáleny za kontrolovaných podmínek.

Účel použití

Nesterilní rukavice ochranné se silnějšími stěnami a diamantovou texturou, poskytují excelentní úchop a ochranu během práce v olejnatém a mokřím prostředí. Určeno pro použití tam, kde je potřeba chránit se před nebezpečnými látkami a infekčními agens. Jedná se o rukavice odolné proti chemickým látkám klasifikované jako OOP kategorie III. Jejich design a označení odpovídá požadavkům Evropského nařízení 2016/425 o osobních ochranných prostředcích a zahrnují OOP nařízení (EU) 2016/425 zavedeného do práva Spojeného království (kategorie III). Rukavice by měly být používány výhradně podle jejich zamýšlené aplikace.

Výrobce

MERCATOR MEDICAL (Thailand) Ltd.
88/8 Moo 12 Tambon Kampaengphet,
Amphur Rattaphum, Songkhla 90180, Thajsko.
www.mercator.co.th

Dovozce / Autorizovaný zástupce

Mercator Medical S.A.
Adres: ul. H. Modrzejewskiej 30
31-327 Krakow, Polsko
www.mercatormedical.eu

Úroveň propustnosti podle EN ISO 374-1:2016+A1:2018		EN ISO 374-4:2019 Degradace [%]
Level 1 > 10 min, Level 2 > 30 min, Level 3 > 60 min, Level 4 > 120 min, Level 5 > 240 min, Level 6 > 480 min		
Výsledky testu podle EN 16523-1:2015+A1:2018		
Chemikálie	Úroveň	
n-Heptane (I)	4	36.8
40% Sodium Hydroxide (K)	6	-8.1
30% Hydrogen peroxide (P)	3	31.9
37% Formaldehyde (T)	4	14.8

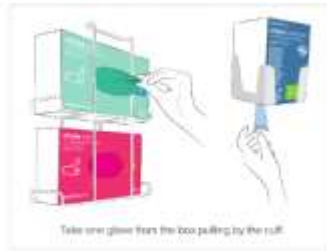
Poznámka: 1) Minimální délka rukavic pro laboratorní použití v souladu s EN455-2
2) EN ISO 374-4: 2019 Výsledky degradace ukazují na změnu odolnosti rukavice proti propíchnutí po vystavení provokující chemikálii

Výsledky testu podle EN ISO 374-2:2019 (ISO 2859)		Výsledky testu podle EN ISO 374-5:2016	
Úroveň výkonu	AQL	Odolnost proti bakteriím & plísním	Vyhovuje
Úroveň 3	<0,65	Ochrana proti virům	Vyhovuje
Úroveň 2	<1.5		
Úroveň 1	< 4.0		

Piktogramy a symboly použité na balení

	Rukavice jsou určeny k jednorázovému použití		Nesterilní rukavice		Nepudrované rukavice
	Další informace uvnitř balení		Chraňte před slunečním zářením a fluorescenčním světlem		Chraňte před ozónem
	Nepoužívejte, pokud je obal poškozený		Teplotní omezení / rukavice skladujte při teplotě 5-35 °C		50 rukavic dle váhy
	Chraňte před vlhkostí, skladujte na suchém místě		Rukavice chráněné před chemickými riziky, chemická látka označená písmenem		Balení vyrobené z papíru, vhodné pro recyklaci
	Značení rukavic chráněných před bakteriemi a plísněmi		Datum výroby		S obalem je nakládáno jako s komunálním odpadem
	Výrobce, symbol by měl být doplněn jménem a adresou výrobce		Symbol kontaktu s potravinami (výrobek je vhodný pro styk s potravinami, podrobnosti najdete v návodu k použití)		Lot / šarže
	Datum expirace		Označuje shodu s požadavky ruského trhu		Označuje shodu s požadavky ukrajinského trhu
	Viz uživatelská příručka		Katalogové číslo		

■ HOW TO PUT THE GLOVES ON?



■ HOW TO TAKE THE GLOVES OFF?

